04/2015

Four à micro-ondes
Microgolfoven
Mikrowelle

940724 MO23EL 23L

GUIDE D'UTILISATION 02
HANDLEIDING 20
GEBRAUCHSANLEITUNG 38

VALBERG

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr

ELECTRO DEPOT

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Précautions contre les risques d'exposition excessive à l'énergie des micro-ondes
4 Consignes de sécurité
8 Branchement
9 Ustensiles

B Aperçu de l'appareil

12 Description de l'appareil
13 Spécifications techniques
13 Instructions d'installation

C Utilisation de l'appareil

14 Réglage de l'horloge
14 Four à micro-ondes
15 Aperçu de la puissance
15 Minuterie de cuisine
15 Décongeler en fonction du poids
15 Décongeler en fonction de la durée
16 Menu automatique
16 Cuisson rapide
16 Cuisson par étapes
16 Verrouillage / verrou enfant
16 Conseils
17 Tableau

D Informations pratiques

18 Dépannage
19 Nettoyage et entretien
19 Mise au rebut de votre ancien appareil

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement !

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et les conserver afin de pouvoir les consulter à l'avenir.

Le fabriquant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas d'accidents ou de préjudices entraînés par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

Précautions contre les risques d'exposition excessive à l'énergie des micro-ondes

• N'essayez pas de faire fonctionner le four à micro-ondes lorsque la porte est ouverte, car cela vous exposerait dangereusement à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas entraver ni modifier le fonctionnement correct des dispositifs de verrouillage de sécurité.

• Ne placez aucun objet entre la surface frontale du four et la porte. Ne pas laisser des souillures ou résidus de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.

ATTENTION

Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

REMARQUE

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface risque de se dégrader et d'affecter de façon inexorable sa durée de vie, entraînant des risques. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil.

En ce qui concerne le nettoyage de l'appareil, merci de vous référer au paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

Consignes de sécurité

Prenez les précautions élémentaires

suivantes afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure ou d'exposition excessive à l'énergie du four à micro-ondes, quand vous utilisez l'appareil.

MISES EN GARDE :

• Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiquement fermés, car ils risqueraient d'exploser.

• Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

• Si la porte ou le joint de la porte sont endommagés, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

• Utilisez uniquement des ustensiles adaptés à l'utilisation des fours à micro-ondes.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

• Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle. L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

• Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre sur le rebord de la table ou du comptoir.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.

• Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

ATTENTION

Ne laissez des enfants utiliser le four sans surveillance que si des instructions de sécurité leur ont été données, leur permettant d'utiliser le four de manière sûre et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.

• Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linges humides et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou d'incendie.

• Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Ne pas ranger ou utiliser cet appareil à l'extérieur.

• Ne pas utiliser le four près de l'eau, dans un sous-sol humide ou encore près d'une piscine.

• La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

• Quand vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison du risque d'inflammation.

• Cet appareil ne doit pas être placé dans une armoire ou un meuble.

• Le four à micro ondes est prévu pour être utilisé en pose libre.

• Il n'est pas recommandé de chauffer les œufs dans leur coquille ni les œufs durs entiers dans un four à micro-ondes, car ils risquent d'exploser, même après la fin de la cuisson.

• Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant consommation, afin d'éviter les brûlures.

• Le chauffage des boissons au four à micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent-elles être

prises lors de la manipulation du récipient.

• La cuisson au four à micro-ondes des boissons pouvant entraîner une ébullition et un jaillissement brusque et différé, il convient de faire preuve d'une grande prudence en maniant le récipient.

• Utilisez cet appareil uniquement dans le but décrit dans le manuel. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs dans l'appareil.

• Ce four est conçu spécialement pour la cuisson. Il n'est pas destiné à un usage de laboratoire ou industriel.

• Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur une prise de courant comportant un contact de terre.

• Installez ou placez ce four en respectant les instructions d'installation fournies.

• La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur. L'espace libre au-dessus du four doit être supérieur à 30 cm. Laissez un espace libre suffisant au-dessus du four.

• L'appareil devient chaud durant l'utilisation, maintenez les enfants éloignés de cet appareil et évitez de toucher les éléments chauffants avec les mains.

• L'appareil n'est pas destiné à être déclenché au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de commande à distance.

• Vérifiez que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe, afin d'éviter un choc électrique.

• Le four doit être nettoyé régulièrement et tous les dépôts alimentaires doivent être retirés. Ne pas utiliser un nettoyeur à vapeur.

• Il est dangereux pour les personnes non compétentes d'effectuer des opérations de maintenance.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :

- **Les espaces de cuisine destinés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;**
- **Les fermes ;**
- **Les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;**
- **Environnements de type chambres d'hôtes.**

ATTENTION

L'appareil et ses accessoires deviennent chauds pendant le fonctionnement. Veillez à éviter de toucher les pièces chauffantes.

• Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart ou surveillés en permanence.

• Il est interdit d'utiliser un nettoyeur à vapeur pour l'entretien du four.

• La surface du tiroir de rangement peut être chaude.

• En cas d'émission de fumée, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer des flammes éventuelles.

Branchement

ATTENTION

Risque de choc électrique

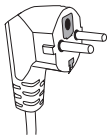
Un contact avec certains composants internes peut causer de graves blessures, voire la mort.
Ne pas démonter cet appareil.

Une mise à la terre défectueuse peut causer un choc électrique.
Ne pas raccorder l'appareil à une prise de courant tant qu'il n'est pas correctement installé et mis à la terre.

• Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques

d'électrocution en permettant au courant électrique de s'échapper par un fil. Cet appareil est équipé d'un cordon doté d'un fil de terre et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et comportant un contact de terre.

• Consultez un électricien ou un prestataire de services qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises ou si un doute subsiste quant à la mise à la terre correcte de l'équipement. Utilisez une rallonge de 3 fils comportant une mise à la terre si nécessaire.
La tension du câble d'alimentation ou de la rallonge doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.



• Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge très longue. Toujours consulter un électricien qualifié et autorisé ou le service après-vente afin d'éviter tout danger.
N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser la vitre.

Ustensiles

ATTENTION
Risque de blessures

Les récipients hermétiquement clos peuvent exploser.

• Ouvrez les récipients hermétiquement clos et percez les sachets en plastique avant la cuisson.
Consultez la page suivante pour lire des instructions supplémentaires : « Matières utilisables et matières à éviter dans un four à micro-ondes ». Certains ustensiles non métalliques ne peuvent pas être utilisés dans un four à micro-ondes.
En cas de doute, effectuez le test ci-dessous sur l'ustensile.

Test de l'ustensile :

1. Placez dans le four un récipient prévu pour micro-ondes contenant une tasse d'eau (250 ml) et l'ustensile en question.

2. Cuire à puissance maximale pendant 1 minute.

3. Toucher l'ustensile avec précaution. S'il est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson par micro-ondes.

4. Ne pas dépasser 1 minute de cuisson.

Liste des matériels à éviter dans un four à micro-ondes :

USTENSILES	REMARQUES
Plateau en aluminium.	Peut causer un arc. Placer les aliments dans un plat prévu pour micro-ondes.
Boîte en carton d'aliments avec poignée métallique.	Peut causer un arc. Placer les aliments dans un plat prévu pour micro-ondes.
Ustensiles métalliques ou garnis de métal.	Le métal empêche l'énergie des micro-ondes d'agir sur les aliments. Des ornements métalliques peuvent causer un arc.
Liens de fil à torsader.	Peuvent causer un arc et un feu dans le four.
Sacs en papier.	Ils risquent de provoquer un feu dans le four.
Mousse de plastique.	La mousse de plastique exposée à une température élevée peut fondre ou contaminer le liquide qu'elle contient.
Bois.	Le bois se dessèche dans un four à micro-ondes et peut se fendre ou se briser.

Liste des matériels utilisables dans un four à micro-ondes :

USTENSILES	REMARQUES
Plat à brunir.	Le fond d'un plat à brunir doit se trouver à 5 mm au moins au-dessus du plateau tournant. Une utilisation incorrecte peut entraîner la casse du plateau tournant.
Vaisselle de table.	Seulement si elle est compatible avec les micro-ondes. Ne pas utiliser de plats fendus ou ébréchés.

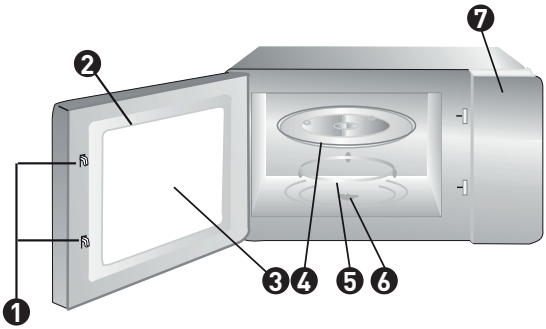
USTENSILES	REMARQUES
Bocal en verre.	Toujours ôter le couvercle. À n'utiliser que pour réchauffer les aliments. La plupart des bocaux en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se briser.
Sac à brunir.	Ne pas fermer avec une attache métallique. Ménager des fentes pour laisser s'échapper la vapeur.
Plats et gobelets en papier.	Ne conviennent que pour cuire/chauffer peu de temps. Toujours surveiller la cuisson.
Serviettes en papier.	Utiliser pour couvrir la nourriture à réchauffer et pour absorber la graisse. Ne conviennent que pour une cuisson rapide, toujours surveillée.
Papier sulfurisé.	Sert de protection contre les éclaboussures ou d'enveloppe pour étuver.
Plastique.	Seulement s'il est compatible avec les micro-ondes. Doit comporter la mention « adapté aux fours à micro-ondes ». Certains conditionnements en plastique deviennent mous lorsque la nourriture à l'intérieur se réchauffe. Les sachets sous vide et les sacs en plastique hermétiquement fermés doivent être fendus, percés ou ouverts selon les instructions figurant sur l'emballage.
Film plastique.	Seulement s'il est compatible avec les micro-ondes. Sert à recouvrir les aliments pour qu'ils ne se dessèchent pas. Ne pas placer le film en contact avec les aliments.
Thermomètre.	Seulement s'il est compatible avec les micro-ondes. (thermomètre pour la viande, à confiture).
Papier ciré.	À utiliser comme protection contre les éclaboussures et pour conserver l'humidité.

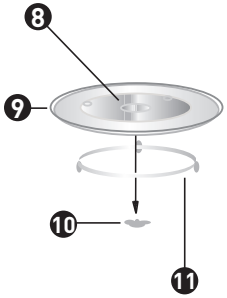
Français

Sortir le four et le reste du matériel du carton. Votre four est livré avec les accessoires suivants :

- 1 Plateau en verre
- 1 Ensemble de l'anneau du plateau tournant
- 1 Manuel d'utilisation

Description de l'appareil





1. Système de verrouillage de sécurité
2. Ensemble de la porte
3. Hublot d'observation
4. Plateau en verre
5. Support du plateau tournant
6. Entraîneur du plateau tournant
7. Panneau de commande
8. Pivot (dessous)
9. Plateau en verre
10. Axe du plateau tournant
11. Support du plateau tournant

a. Ne jamais placer le plateau en verre à l'envers.
Le mouvement du plateau en verre ne doit jamais être entravé.
b. Le plateau en verre et l'ensemble de l'anneau du plateau doivent être toujours utilisés ensemble pour la cuisson.
c. La nourriture et les récipients contenant la nourriture doivent toujours être placés sur le plateau en verre pour effectuer la cuisson.
d. Si le plateau en verre ou l'ensemble de l'anneau du plateau tournant se fend ou se rompt, adressez-vous au service d'entretien le plus proche.

ATTENTION

La surface accessible peut devenir chaude pendant l'utilisation.

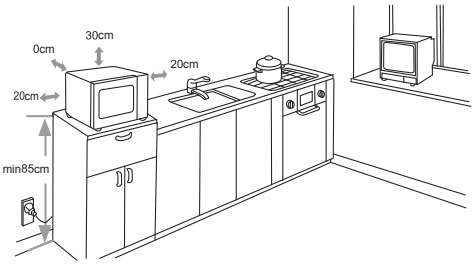
Spécifications techniques

Modèle	MO23EL
Alimentation électrique	230 V~50 Hz
Puissance absorbée (micro-ondes)	1 250 W
Puissance restituée (micro-ondes)	800 W
Capacité du four	23 l
Diamètre du plateau tournant	∅ 270 mm
Dimensions extérieures	486 X 395 X 292,5 mm
Poids net	Environ 12,83 kg

Instructions d'installation

Retirer la totalité de l'emballage et les accessoires. S'assurer que le four n'est pas endommagé, par exemple qu'il ne présente pas de bosselures et que la porte n'est pas endommagée. Ne pas faire fonctionner le four s'il est endommagé. Retirer le film entourant l'appareil, celui-ci sert à éviter que l'appareil ne se salisse. Cependant, ne retirez pas la protection en mica brun clair se trouvant à l'intérieur du four.

1. Installer le four à micro-ondes dans un endroit suffisamment ouvert pour permettre à l'air de circuler. Pour l'installation du four à micro-ondes, prévoyez une hauteur de 85 cm minimum. Placez la face arrière de l'appareil contre le mur. Laissez un espace de 30 cm minimum au-dessus du four à micro-ondes et de 20 cm minimum entre le four et les autres murs. La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur.



2. Ne jamais retirer les pieds du four.

3. Bloquer les orifices de ventilation peut endommager l'appareil.

4. Placez le four aussi loin que possible d'un poste de radio ou de télévision pour éviter les interférences.

5. Brancher la fiche du four dans la prise, toujours s'assurer que la tension de secteur de votre habitation correspond bien à la tension indiquée sur votre appareil.

6. **Avertissement :** Ne pas placer le four au-dessus d'un fourneau ou d'un autre appareil produisant de la chaleur.

7. La partie accessible de l'appareil peut devenir chaude pendant son fonctionnement.

Réglage de l'horloge

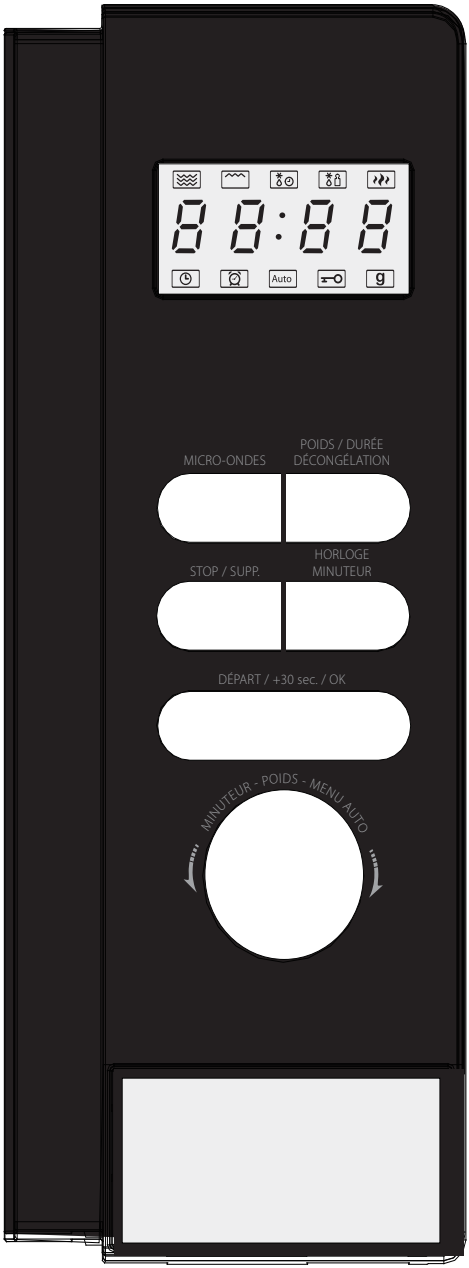
Lorsque vous branchez le four à micro-ondes, 0:00 s'affiche et un bip sonore se fait entendre.

• Appuyez sur HORLOGE/MINUTEUR ; 00:00 s'affiche et l'indication des heures clignote.
• Le bouton tournant vous permet de régler les heures.
• Appuyez ensuite une nouvelle fois sur HORLOGE/MINUTEUR et l'indication des minutes se met à clignoter.
• Le bouton tournant vous permet de régler les minutes.
• Confirmez en appuyant une nouvelle fois sur HORLOGE/MINUTEUR.

• Appuyez sur STOP/SUPP. pour interrompre à tout moment le réglage de l'horloge.

Micro-ondes

• Appuyez une fois sur MICRO-ONDES ; l'indication suivante s'affiche : P100.
• Vous pouvez alors régler par incréments la puissance en appuyant sur MICRO-ONDES ou en tournant le bouton. Vous pouvez choisir P100, P80, P50, P30 ou P10. Les chiffres indiqués correspondent à des pourcentages de la puissance maximale.
• Appuyez ensuite sur DÉPART/+30 sec./OK pour confirmer.
• Tournez le bouton pour régler le temps de cuisson, entre 5 s et 95 min.
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour lancer la cuisson.



Aperçu de la puissance

APPUYEZ/TOURNEZ	PUISSANCE
Une fois	100 %
Deux fois	80 %
Trois fois	50 %
Quatre fois	30 %
Cinq fois	10 %

Les intervalles pour le réglage du temps de cuisson sont les suivants :

ENTRE	INTERVALLE
0 à 1 min	5 s
1 à 5 min	10 s
5 à 10 min	30 s
10 à 30 min	1 min
30 à 95 min	5 min

Minuterie de cuisine

• Appuyez deux fois sur HORLOGE/MINUTEUR ; l'indication suivante s'affiche : 00:00.
• Tournez le bouton tournant pour indiquer la durée de cuisson souhaitée, au maximum 95 minutes.
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour confirmer le réglage.
• Une fois que le temps s'est écoulé, l'indicateur d'horloge s'éteint et un bip sonore se fait entendre cinq fois. L'heure actuelle s'affiche ensuite.
La minuterie de cuisine continue le décompte si vous ouvrez la porte.
Il n'est pas possible de régler un autre programme tant que la minuterie de cuisine fonctionne.

Décongeler en fonction du poids

• Appuyez une fois sur POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION ; l'indication dEF 1 s'affiche.
• Tournez le bouton pour indiquer le poids souhaité de la nourriture à décongeler. Vous pouvez choisir de 100 jusqu'à 2 000 grammes.
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour lancer la décongélation.
Vous pouvez interrompre la décongélation à tout moment en appuyant sur STOP/SUPP. Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour relancer la décongélation. Si vous appuyez deux fois sur STOP/SUPP., le four revient en mode de veille.
• Une fois que la moitié du temps de décongélation est écoulé, un double bip sonore se fait entendre pour vous rappeler de retourner la nourriture. Si vous retournez la nourriture, il suffit alors de refermer la porte et d'appuyer sur DÉPART/+30 sec./OK pour continuer la décongélation. Si vous ignorez le signal sonore, la décongélation continue automatiquement, mais la nourriture risque de ne pas se décongeler totalement.

Décongeler en fonction de la durée

Appuyez deux fois sur POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION ; l'indication dEF 2 s'affiche.
• Tournez le bouton pour indiquer la durée de décongélation souhaitée.
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour lancer la décongélation.
Vous pouvez interrompre la décongélation à tout moment en appuyant sur STOP/SUPP. Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour relancer la décongélation. Si vous appuyez deux fois sur STOP/SUPP., le four revient en mode de veille.

Menu automatique

• Avant d'appuyer sur une autre touche de menu, tournez le bouton vers la droite.
Cela vous permet de choisir un menu automatique. Vous pouvez choisir entre 10 fonctions préconfigurées (de A-1 à A-10).
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour confirmer votre choix.
• Tournez le bouton pour indiquer le poids en grammes.
• Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour lancer la cuisson.

Cuisson rapide

Avant d'appuyer sur une autre touche de menu, appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour utiliser le four à pleine puissance pendant 30 secondes. Chaque fois que vous répétez cette opération, 30 secondes sont ajoutées à la durée de cuisson, jusqu'à un maximum de 95 minutes.
L'activation de DÉPART/+30 sec./OK permet également d'ajouter 30 secondes pendant la cuisson aux micro-ondes ou pendant la décongélation en fonction de la durée.
Tournez le bouton rotatif vers la gauche pour régler d'emblée le temps de cuisson, puis appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour cuire à 100 % de la puissance.

Cuisson par étapes

Vous pouvez régler le four de manière à cuire un plat en 2 étapes. Si vous voulez décongeler avant de cuire, il convient naturellement de régler l'appareil d'abord sur le mode de décongélation. L'appareil émettra un signal sonore entre la fin de la première étape et le début de la seconde étape.
Exemple : Si vous voulez décongeler un aliment pendant 5 minutes, puis le cuire aux micro-ondes à 80 % de la puissance pendant 7 minutes, procédez comme suit :
1. Appuyez deux fois sur POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION.
L'écran affiche alors dEF2.
2. Tournez le bouton pour régler la minuterie sur 5 minutes.
3. Appuyez une fois sur MICRO-ONDES. Tournez le bouton pour régler la puissance jusqu'à ce que l'écran affiche P80 (80 %).
4. Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour valider.
5. Tournez le bouton pour régler la minuterie sur 7 minutes.
6. Appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour lancer la cuisson.

Verrouillage /verrou enfant

Appuyez sur STOP/SUPP. pendant 3 secondes. Un bip sonore se fait entendre, et une clé s'affiche. Appuyez de nouveau sur STOP/SUPP. pendant 3 secondes pour déverrouiller.
Un long bip sonore se fait de nouveau entendre et la clé disparaît.

Conseils

En cours de cuisson, vous pouvez appuyer sur HORLOGE/MINUTEUR pour afficher l'heure pendant 2-3 secondes.
• En cours de cuisson, vous pouvez appuyer sur MICRO-ONDES pour afficher la puissance actuelle pendant 2-3 secondes.
• Si vous avez ouvert la porte du four quelques instants, appuyez sur DÉPART/+30 sec./OK pour continuer la cuisson.
• Après avoir réglé un programme de cuisson, vous devez appuyer sur DÉPART/+30 sec./OK dans un délai de 5 minutes. Sinon, l'écran affichera à nouveau l'heure et votre réglage sera annulé.
• Lorsque le four fonctionne à faible puissance, la lumière du four brille également moins fort.
• Il est normal que de la condensation se forme sur la porte du four.

Tableau

MENU	POIDS (G)	ÉCRAN
Pizza (A-1)	200 g	200
	400 g	400
Pommes de terre (A-2)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
Viande (A-3)	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
Poisson (A-4)	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
Légumes (A-5)	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
Boisson (A-6)	1 (120 ml)	1
	2 (240 ml)	2
	3 (360 ml)	3
Pâtes (A-7)	50 g (avec 450 ml d'eau)	50
	100 g (avec 800 ml d'eau)	100
Pop-corn (A-8)	50 g	50
	100 g	100
Poulet (A-9)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
	800 g	800
Réchauffer (A-10)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

Dépannage

SYMPTÔME NORMAL	
Le four à micro-ondes perturbe la réception de la télévision et de la radio.	C'est normal. Ce cas est similaire à l'interférence des petits appareils électriques tels que le mixeur, l'aspirateur et le ventilateur électrique.
La lumière du four est faible.	En cuisson à basse puissance, la lumière du four peut être faible. C'est normal.
De l'air chaud s'évacue et peut créer de la condensation sur la porte.	Pendant la cuisson, beaucoup de vapeur s'échappe des fentes. Un peu de vapeur peut s'accumuler sur une surface froide comme la porte du four. C'est normal.
Le four démarre automatiquement sans aliment à l'intérieur.	NE JAMAIS mettre en marche l'appareil sans aliment à l'intérieur. C'est normal.

Utilisez le tableau ci-après pour identifier votre problème et essayez d'appliquer la solution proposée. Adressez-vous au service d'entretien agréé le plus proche si le four à micro-ondes ne fonctionne toujours pas correctement.

PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le four ne fonctionne pas.	1) Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché.	Débrancher l'appareil. Puis le brancher à nouveau après 10 secondes.
	2) Le fusible est brûlé ou le disjoncteur de circuit est activé.	Remplacer le fusible ou régler le disjoncteur de circuit (la réparation doit être effectuée par une personne qualifiée).
	3) Problème de prise.	Tester la prise avec un autre appareil électrique.
Le four ne chauffe pas.	4) La porte n'est pas bien fermée.	Fermer correctement la porte.
Le plateau tournant fait du bruit lorsque le four à micro-ondes fonctionne.	5) Les accessoires du plateau tournant et le fond du four sont sales.	Voir la rubrique « Nettoyage et entretien » pour nettoyer les parties sales.

Nettoyage et entretien

- Essuyez l'intérieur et l'extérieur du four avec un chiffon doux et un détergent doux.
- Rincez et séchez en essuyant. Effectuez cette opération une fois par semaine, et plus souvent si nécessaire.
- Nettoyez les accessoires comme d'habitude, dans de l'eau savonneuse.
- Nettoyez soigneusement la porte, le joint et les autres parties proches avec un chiffon humide, lorsqu'ils sont sales.
- Essuyez immédiatement les éclaboussures d'huile avec une serviette en papier humide, particulièrement après avoir cuit de la volaille, etc.
- Nettoyez soigneusement les joints de porte, cavités, surfaces d'étanchéité et parties adjacentes.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Faites un geste eco-citoyen.
Recyclez ce produit en fin de vie

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. De producten van het merk VALBERG worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.
Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

A Alvorens het toestel te gebruiken

22 Voorzorgsmaatregelen tegen de risico's op bovenmatige blootstelling aan de energie van de microgolven
23 Veiligheidsinstructies
26 Aansluiting
27 Keukengerei

B Overzicht van het toestel

30 Beschrijving van het toestel
31 Technische eigenschappen
31 Installatie-instructies

C Gebruik van het toestel

32 Instelling van de klok
32 Microgolfoven
33 Overzicht van het vermogen
33 Timer
33 Ontdooien in functie van het gewicht
33 Ontdooien in functie van de duur
34 Automatisch menu
34 Snel bereiden
34 Bereiding in stappen
34 Vergrendeling / kinderslot
34 Tips
35 Tabel

D Praktische informatie

36 Probleemoplossing
37 Reiniging en onderhoud
37 Afdanken van uw oude machine

Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik!

Gelieve alle instructies aandachtig door te lezen voor het eerste gebruik en ze te bewaren om ze later te kunnen raadplegen.

De fabrikant en verkoper wijzen elke verantwoordelijkheid af bij ongevallen of schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het toestel of door een gebrek aan respect voor de instructies in deze handleiding.

Voorzorgsmaatregelen tegen de risico's op bovenmatige blootstelling aan de energie van de microgolven

• Probeer de microgolfoven niet aan te zetten wanneer de deur geopend is, aangezien dit u op een gevaarlijke manier zal blootstellen aan de energie van de microgolven. Het is belangrijk de juiste werking van de veiligheidsvergendeling niet te wijzigen of in het gedrang te brengen.

• Plaats geen enkel voorwerp tussen de voorzijde van de microgolfoven en de deur. Zorg ervoor dat er geen spatten of resten van schoonmaakproducten zich opstapelen op de waterdichte oppervlakken.

OPGELET

Indien de deur of het scharnier van de deur beschadigd is, mag de microgolfoven niet gebruikt worden zolang het toestel niet door een bekwaam persoon hersteld is.

OPMERKING

Wanneer het toestel niet proper gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd raken en kan dit onvermijdelijk een impact hebben op de levensduur van het toestel en risico's met zich meebrengen. We raden aan het toestel regelmatig te reinigen.

Raadpleeg de paragraaf 'REINIGING EN ONDERHOUD' voor meer informatie over de reiniging van het toestel.

Veiligheidsinstructies

Tref de noodzakelijke maatregelen om het risico op brand, elektrische schokken, lichamelijke letsels of bovenmatige blootstelling aan de energie van de microgolfoven te beperken wanneer u het toestel gebruikt.

WAARSCHUWINGEN:

• Vloeistoffen en andere voedingswaren mogen niet opgewarmd worden in hermetisch afgesloten verpakkingen, aangezien ze anders zouden kunnen ontploffen.

• Onbevoegde personen die onderhouds- of herstellingswerken uitvoeren, waarbij het deksel, dat bescherming biedt tegen de blootstelling aan de microgolven, verwijderd moet worden, lopen gevaar.

• Indien de deur of de pakking van de deur beschadigd is, mag de microgolfoven pas na herstelling door een bekwaam persoon in werking worden gesteld.

• Maak uitsluitend gebruik van keukengerei dat geschikt is voor microgolfovens.

• Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.

• Er wordt aanbevolen het voedingssnoer regelmatig te controleren om eventuele schade op te sporen. Het toestel mag niet gebruikt worden wanneer het snoer beschadigd is.

• Laat het voedingssnoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen.

• Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben betreffende het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer ze begeleid worden.

• Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

OPGELET

Laat kinderen de microgolfoven niet onbewaakt gebruiken, tenzij ze veiligheidsinstructies gekregen hebben, die hen in staat stellen de microgolfoven op een veilige manier te gebruiken en de gevaren van een foutief gebruik te herkennen.

• De microgolfoven is bestemd voedingsmiddelen en dranken op te warmen. Het drogen van voedingsmiddelen of wasgoed en het opwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, vochtig wasgoed en andere vergelijkbare artikelen brengt het risico op lichamelijke letsels en brand met zich mee.

• Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.

• Bewaar of gebruik het toestel nooit buiten.

• Gebruik het toestel niet in de buurt van water, op een vochtige ondergrond of vlakbij een zwembad.

• De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.

• Wanneer u voedingsmiddelen opwarmt in een plastic of papieren bakje, dient u de microgolfoven in de gaten te houden omwille van het risico op brand.

• Dit toestel mag niet in een kast of ander meubel geplaatst worden.

• De microgolfoven werd ontworpen om vrijstaand gebruikt te worden.

• We raden niet aan eieren op te warmen in hun schaal of hard gekookte eieren op te warmen in een microgolfoven, omdat ze zouden kunnen ontploffen, zelfs nadat de microgolfoven uitgeschakeld is.

• De inhoud van zuigflessen of potjes babyvoeding dient geroerd of geschud te worden en de temperatuur dient gecontroleerd te worden voor de consumptie om brandwonden te voorkomen.

• Wanneer er dranken opgewarmd worden in de microgolfoven, kan de vloeistof plots en op een andere manier opborrelen wanneer het kookpunt bereikt wordt. Tref ook voorzorgsmaatregelen wanneer u het bakje vastneemt.

• Wanneer er dranken tot het kookpunt gebracht worden in de microgolfoven, kan de vloeistof plots en op een andere manier opborrelen. Wees erg voorzichtig wanneer u het bakje vastneemt.

• Gebruik dit toestel enkel zoals beschreven staat in de handleiding. Gebruik geen bijtende chemische stoffen in het toestel.

• Deze microgolfoven is speciaal ontworpen om voedsel te bereiden. Het toestel is niet bestemd om gebruikt te worden in een laboratorium of voor industrieel gebruik.

• Dit toestel is voorzien van een aarding om u te beschermen tegen eventuele elektrische problemen en dient aangesloten te worden op een geaard stopcontact.

• Respecteer bij installatie of plaatsing van deze microgolfoven de meegeleverde relevante instructies.

• De achterkant van het toestel dient tegen een muur geplaatst te worden. De vrije ruimte boven de microgolfoven dient groter te zijn dan 30 cm. Laat voldoende ruimte vrij boven de microgolfoven.

• Het toestel wordt warm tijdens het gebruik, dus houd kinderen uit de buurt van het toestel en raak de verwarmingselementen niet aan met de handen.

• Het toestel is niet bestemd om via een externe timer of een afzonderlijk bedieningssysteem ingeschakeld te worden.

• Controleer of het toestel uitgeschakeld is vooraleer u de lamp vervangt om zo elektrische schokken te vermijden.

• De microgolfoven dient regelmatig schoongemaakt te worden en alle voedselresten dienen verwijderd te worden. Gebruik geen stoomreiniger.

• Het is gevaarlijk om onbekwame personen onderhoudswerken te laten uitvoeren.

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals:

- **Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;**
- **Boerderijen;**
- **Klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;**
- **Omgevingen van het type chambre d'hôtes.**

OPGELET

Het toestel en het toebehoren worden warm tijdens de werking. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet aanraakt.

• Kinderen jonger dan 8 jaar dienen voortdurend in de gaten gehouden te worden.

• Het is verboden om een stoomreiniger te gebruiken voor het onderhoud van de microgolfoven.

• Het oppervlak van de opbergla kan warm worden.

• In het geval er rook zou vrijkomen, dient u de microgolfoven uit te schakelen of de stekker uit het stopcontact te trekken en de deur gesloten te houden om mogelijke vlammen te doven.

Aansluiting

OPGELET

Risico op elektrische schokken

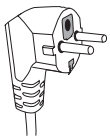
Het contact met bepaalde onderdelen kan zware lichamelijke letsels en zelfs de dood veroorzaken.
Het toestel niet demonteren.

Een verkeerde aarding kan tot elektrische schokken leiden.
Sluit het toestel niet aan op een stopcontact dat niet correct geïnstalleerd of geaard werd.

• Dit toestel moet geaard worden. Bij kortsluiting vermindert de aarding het risico op elektrocutie doordat de elektrische stroom via een draad afgevoerd kan worden. Dit toestel is uitgerust met een snoer met een aardleiding en aardverbinding. De stekker dient

in een stopcontact gestoken te worden dat correct geïnstalleerd en geaard is.

• Raadpleeg een elektricien of een erkende dienstverlener wanneer u de aardingsinstructies niet begrijpt of wanneer u blijft twijfelen over de juiste aarding van de installatie. Gebruik, indien nodig, een verlengkabel met 3 draden, inclusief aarding.
De spanning van het voedingssnoer of de verlengkabel dient overeen te komen met de spanning die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel.



• We raden niet aan een erg lange verlengkabel te gebruiken.
Raadpleeg steeds een bekwaam en erkend elektricien of de klantendienst om gevaar te vermijden.
Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen of metalen schrapers om het glas van de deur van de microgolfoven schoon te maken, aangezien zij krassen zouden kunnen veroorzaken op het oppervlak, waardoor het glas kan breken.

Keukengerei

OPGELET
Risico op letsels

Hermetisch afgesloten recipiënten kunnen ontploffen.

• Open hermetisch afgesloten verpakkingen en maak gaatjes in plastic zakjes alvorens de microgolfoven in te schakelen.
Raadpleeg de volgende pagina voor bijkomende instructies: 'Bruikbaar materiaal en te vermijden materialen bij gebruik van een microgolfoven'. Bepaald niet-metalen keukengerei mag niet gebruikt worden in een microgolfoven.
Bij twijfel past u de onderstaande test toe op het keukengerei.

Test voor keukengerei:

1. Plaats een geschikt bakje in de microgolfoven met een tas water (250 ml) en het gerei in kwestie.
2. Schakel de microgolfoven gedurende 1 minuut in op maximaal vermogen.

3. Raak het keukengerei voorzichtig aan. Indien het warm

is, gebruik het dan niet in de microgolfoven.

4. Doe de test niet langer dan 1 minuut.

Lijst met materialen die niet in de microgolfoven gebruikt mogen worden:

KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Aluminium schotel.	Kan een boog veroorzaken. Leg het voedsel op een schotel die geschikt is om in de microgolfoven te gebruiken.
Kartonnen doos met een metalen handvat.	Kan een boog veroorzaken. Leg het voedsel op een schotel die geschikt is om in de microgolfoven te gebruiken.
Metalen keukengerei of voorzien van metaal.	Het metaal verhindert dat de energie van de microgolven op het voedsel kan inwerken. Metalen versieringen kunnen een boog veroorzaken.
Samengevlochten verbindingskabels.	Kunnen een boog veroorzaken in de microgolfoven.
Papieren zakken.	Die kunnen brand in de microgolfoven veroorzaken.
Plastic schuim.	Plastic schuim dat blootgesteld wordt aan hoge temperaturen kan smelten of de vloeistof erin verontreinigen.
Hout.	Het hout droogt uit in de microgolfoven en kan splijten of barsten.

Lijst met materialen die in de microgolfoven gebruikt mogen worden:

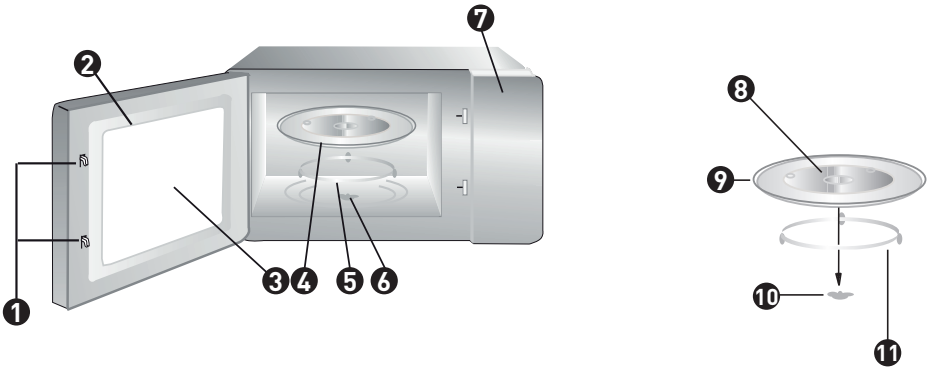
KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Grillschaal.	De bodem van een grillschaal dient zich minstens 5 mm boven de draaischotel te bevinden. Wanneer zo'n schaal foutief gebruikt wordt, zou de draaischotel kunnen breken.
Vaatwerk.	Enkel wanneer dit geschikt is voor microgolfovens. Gebruik geen gespleten of beschadigde schotels.

KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Glazen pot.	Verwijder steeds het deksel. Enkel te gebruiken om voedingsmiddelen op te warmen. De meeste glazen potten zijn niet bestand tegen de warmte en kunnen breken.
Grillzak.	Sluit de zak niet af met een metalen klem. Maak scheuren om de stoom te laten ontsnappen.
Papieren schotels en bekers.	Zijn uitsluitend geschikt om heel kort opgewarmd te worden. Houd ze steeds in de gaten.
Papieren servetten.	Gebruik ze om opnieuw op te warmen gerechten af te dekken en om het vet te absorberen. Zijn uitsluitend geschikt om gedurende een korte periode opgewarmd te worden. Houd ze steeds in de gaten.
Vetvrij papier.	Dient als bescherming tegen spatten of als omhulsel om te stomen.
Plastic.	Enkel wanneer dit geschikt is voor microgolfovens. Dient het opschrift 'Geschikt voor microgolfovens' te dragen. Bepaalde plastic verpakkingen worden soepel wanneer het voedsel erin warm wordt. Vacuüm zakjes en hermetisch afgesloten plastic zakjes dienen gescheurd, doorprikt of geopend te worden volgens de instructies op de verpakking.
Plastic folie.	Enkel wanneer die geschikt is voor microgolfovens. Dient om voedingsmiddelen af te dekken, zodat ze niet uitdrogen. Zorg ervoor dat de folie niet in contact komt met de voedingsmiddelen.
Thermometer.	Enkel wanneer die geschikt is voor microgolfovens. (thermometer voor vlees, voor jam).
Waspapier.	Te gebruiken als bescherming tegen spatten en om het vocht vast te houden.

Haal de microgolfoven en het andere materiaal uit de doos. Uw microgolfoven wordt geleverd met het volgende toebehoren:

- 1 Glazen schotel
- 1 Ring voor de draaischotel
- 1 Handleiding

Beschrijving van het toestel



1. Vergrendelingssysteem
2. Geheel van de deur
3. Controlevenster
4. Glazen schotel
5. Steun van de draaischotel
6. Aandrijving van de draaischotel
7. Bedieningspaneel
8. Spil (onderaan)
9. Glazen schotel
10. As van de draaischotel
11. Steun van de draaischotel

a. Plaats de glazen schotel nooit ondersteboven.
De beweging van de glazen schotel mag nooit gehinderd worden.
b. De glazen schotel en de ring moeten steeds samen gebruikt worden wanneer de microgolfoven in werking is.
c. Het voedsel en de verpakkingen die voedsel bevatten moeten steeds op de glazen schotel geplaatst worden tijdens de bereiding.
d. Indien de glazen schotel of de ring ervan barst of breekt, dient u zich tot de dichtstbijzijnde klantendienst te wenden.

OPGELET

Het toegankelijk oppervlak kan warm worden tijdens het gebruik.

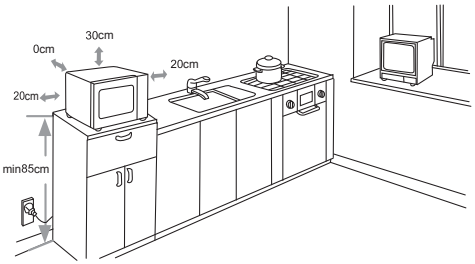
Technische specificaties

Model	MO23EL
Elektrische voeding	230 V~50 Hz
Opgenomen vermogen (microgolven)	1.250 W
Vrijgemaakt vermogen (microgolven)	800 W
Inhoud van de microgolfoven	23 l
Diameter van de draaischotel	∅270 mm
Buitenafmetingen	486 X 395 X 292,5 mm
Nettogewicht	Ongeveer 12,83 kg

Installatie-instructies

Haal alles uit de verpakking en verwijder het toebehoren. Controleer of de microgolfoven niet beschadigd is, zoals bijvoorbeeld deuken of een beschadigde deur. Zet de oven niet in werking wanneer hij beschadigd is. Verwijder de film die rond het toestel zit en verhindert dat het toestel vuil kan worden. De glanzende bruine bescherming aan de binnenzijde van de microgolfoven mag u echter niet verwijderen.

1. Installeer de microgolfoven op een plek die voldoende open is om de lucht toe te laten te circuleren. Voorzie een hoogte van minimum 85 cm voor de installatie van de microgolfoven. Plaats de achterzijde van het toestel tegen de muur. Laat een ruimte van ten minste 30 cm boven de microgolfoven en van ten minste 20 cm tussen de oven en de andere muren. De achterkant van het toestel dient tegen een muur geplaatst te worden.



2. Haal de pootjes nooit van de oven.

3. Door de ventilatieopeningen te blokkeren, kunt u het toestel beschadigen.

4. Plaats de oven zo ver mogelijk van een radio- of televisietoestel om storingen te voorkomen.

5. Steek de stekker van de oven in het stopcontact, let er hierbij op dat de netspanning van uw woning overeenkomt met de spanning die aangeduid wordt op uw toestel.

6. **Waarschuwing:** plaats de oven niet boven een fornuis of een ander toestel dat warmte produceert.

7. Het toegankelijke deel van het toestel kan warm worden tijdens de werking.

Instelling van het uur

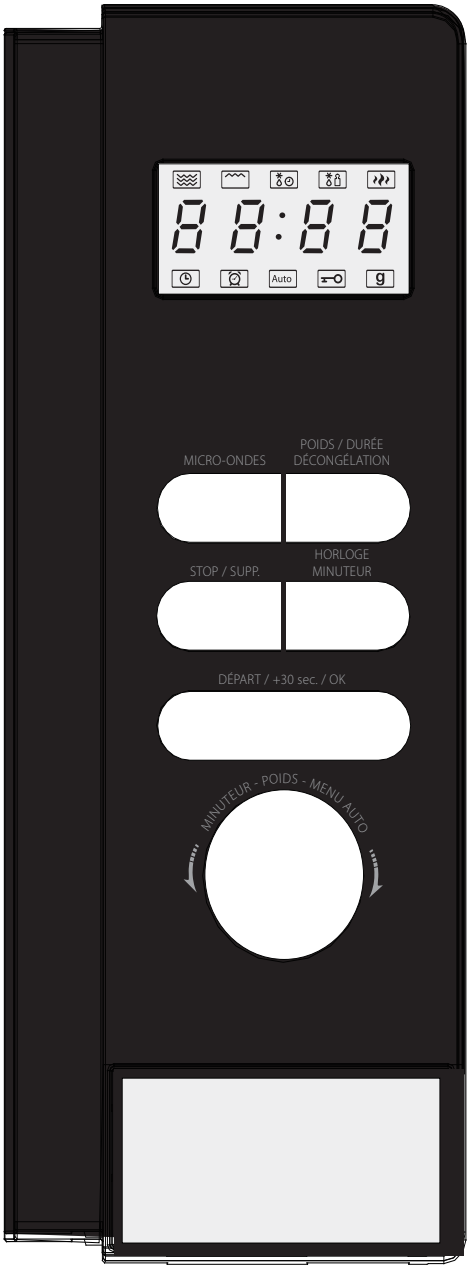
Wanneer u de microgolfoven inschakelt wordt 0:00 weergegeven en weerklinkt er een piep-geluid.

• Klik op HORLOGE/MINUTEUR; 00:00 wordt weergegeven en de uuraanduiding knippert.
• Met behulp van de draaiknop kunt u het uur instellen.
• Druk vervolgens nogmaals op HORLOGE/ MINUTEUR en de minuutaanduiding gaat knipperen.
• Met behulp van de draaiknop kunt u de minuten instellen.
• Bevestig door nogmaals op HORLOGE/ MINUTEUR te drukken.

• Druk op STOP/SUPP. om de instelling van het uur op elk moment te onderbreken.

Microgolven

• Druk één keer op MICRO-ONDES; het volgende wordt weergegeven: P100.
• Nu kunt u het vermogen stap voor stap instellen door op MICRO-ONDES te drukken of aan de knop te draaien. U kunt kiezen tussen P100, P80, P50, P30 of P10. De aangegeven cijfers komen overeen met de percentages van het maximale vermogen.
• Druk vervolgens op DÉPART/+30 sec./OK om te bevestigen.
• Draai aan de knop om de gaartijd in te stellen tussen 5 seconden en 95 minuten.
• Druk op DÉPART/+30 sec. /OK om de bereiding te starten.



Overzicht van het vermogen

DRUK/DRAAI	VERMOGEN
Eén maal	100 %
Twee maal	80 %
Drie maal	50 %
Vier maal	30 %
Vijf maal	10 %

De intervallen voor het instellen van de gaartijd zijn de volgende:

TUSSEN	INTERVAL
0 tot 1 min	5 s
1 tot 5 min	10 s
5 tot 10 min	30 s
10 tot 30 min	1 min
30 tot 95 min	5 min

Timer

• Druk tweemaal op HORLOGE/MINUTEUR; de volgende aanduiding wordt weergegeven: 00:00.
• Draai aan de draaiknop om de gewenste gaartijd in te geven, maximaal 95 minuten.
• Druk op DÉPART/+30 sec./OK om de instelling te bevestigen.
• Eenmaal de tijd verstreken is, dooft het controlelampje van de klok en weerklinkt vijf keer een piep. Vervolgens wordt het huidige tijdstip weergegeven.
De kooktimer blijft aftellen wanneer u de poort opent.
Het is niet mogelijk een ander programma in te stellen wanneer de kooktimer werkt.

Ontdooien in functie van het gewicht

• Druk eenmaal op POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION; de aanduiding dEF 1 wordt weergegeven.
• Draai de knop om het gewenste gewicht van de te ontdooien voeding in te geven. U kunt deze instellen tussen 100 en 2.000 grammen.
• Druk op DÉPART/+30 sec./OK om de ontdooiing te starten.
U kunt de ontdooiing op elk moment onderbreken door op STOP/SUPP. te drukken. Druk op DÉPART/+30 sec./OK om de ontdooiing te hervatten. Druk tweemaal op STOP/SUPP. de oven keert terug naar de waakstand.
• Eenmaal de helft van de ontdooiingstijd verstreken is, zal een dubbel piepgeluid weerklinken om u eraan te herinneren de voedingsmiddelen om te draaien. Indien u de voeding omdraait, volstaat het de deur opnieuw te sluiten en op DÉPART/+30sec./OK te drukken om het ontdooien verder te zetten. Wanneer u het geluidssignaal negeert, gaat de over automatisch verder met ontdooien, maar dan loopt u het risico dat de voeding niet volledig ontdooid is.

Ontdooien in functie van de duur

Druk tweemaal op POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION; de aanduiding dEF 2 wordt weergegeven.
• Draai aan de knop om de gewenste ontdooiingsduur in te geven.
• Druk op DÉPART/+30 sec./OK om de ontdooiing te starten.
U kunt de ontdooiing op elk moment onderbreken door op STOP/SUPP. te drukken. Druk op DÉPART/+30 sec./OK om de ontdooiing te hervatten. Druk tweemaal op STOP/SUPP. de oven keert terug naar de waakstand.

Automatisch menu

• Alvorens een andere menutoets in te geven, draait u de knop naar rechts.
Dit stelt u in staat een automatisch menu te kiezen. U kunt kiezen tussen 10 vooraf ingestelde functies (van A-1 tot A-10).
• Druk op DÉPART/+30 sec./OK om uw keuze te bevestigen.
• Druk op de knop om het gewicht in grammen aan te geven.
• Druk op DÉPART/+30 sec. /OK om de bereiding te starten.

Snel bereiden

Alvorens op een andere menutoets te drukken, drukt u op DÉPART/+30 sec./OK om de oven gedurende 30 seconden aan vol vermogen te gebruiken. Elke keer u deze handeling herhaalt, worden 30 seconden aan de kookduur toegevoegd tot een maximum van 95 minuten.
De activering van DÉPART/+30 sec./OK maakt het mogelijk 30 seconden toe te voegen tijdens het koken in de microgolfoven of tijdens het ontdooien in functie van de duur.
Draai de draaiknop naar links om de kooktijd in te stellen en druk op DÉPART/+30 sec./OK om aan 100% van het vermogen te koken.

Bereiding in stappen

U kunt de oven instellen zodat het gerecht in 2 stappen bereid wordt. Indien u wenst te ontdooien alvorens te koken, is het natuurlijk passend om het toestel eerst in te stellen op de ontdooiingsmodus. Het toestel zal een geluidssignaal laten weerklinken tussen het einde van de eerste stap en het begin van de tweede stap.
Voorbeeld: indien u een voedingsmiddel wenst te ontdooien gedurende 5 minuten en daarna te koken met microgolven aan 80% van het vermogen gedurende 7 minuten, gaat u als volgt verder:
1. Druk tweemaal op POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION.
Het scherm geeft nu dEF2 weer.
2. Draai de knop om te timer in te stellen op 5 minuten.
3. Druk eenmaal op MICRO-ONDES. Draai aan de knop om het vermogen in te stellen tot wanneer het scherm P80 (80%) weergeeft.
4. Druk op DÉPART/+30 sec./OK om te bevestigen.
5. Draai de knop om te timer in te stellen op 7 minuten.
6. Druk op DÉPART/+30 sec. /OK om de bereiding te starten.

Vergrendeling / Kinderslot

Druk gedurende 3 seconden op STOP/SUPP. Een piep weerklinkt en een sleutel wordt weergegeven Druk opnieuw gedurende 3 seconden op STOP/ SUPP. om te ontgrendelen.
Er weerklinkt een lange piep en de sleutel verdwijnt.

Tips

Tijdens het koken, kunt u op HORLOGE/ MINUTEUR drukken om het uur gedurende 2-3 seconden weer te geven.
• Tijdens het koken kunt u op MICRO-ONDES drukken om het huidige vermogen gedurende 2-3 seconden weer te geven.
• Indien u de deur van de oven enkele ogenblikken heeft geopend, drukt u op DÉPART/+30 sec./OK om de bereiding verder te zetten.
• Nadat u een gaarprogramma hebt ingesteld, kunt u op DÉPART/+30 sec./ OK drukken binnen een termijn van 5 minuten. Zoniet zal het scherm opnieuw het uur weergeven en wordt uw instelling geannuleerd.

• Wanneer de oven aan een laag vermogen werkt, gaat het licht van de oven ook minder fel branden.
• Het is normaal dat er zich condens op de ovendeur vormt.

Tabel

MENU	GEWICHT (G)	SCHERM
Pizza (A-1)	200 g	200
	400 g	400
Aardappelen (A-2)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
Vlees (A-3)	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
Vis (A-4)	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
Groenten (A-5)	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
Drank (A-6)	1 (120 ml)	1
	2 (240 ml)	2
	3 (360 ml)	3
Beslag (A-7)	50 g (met 450 ml water)	50
	100 g (met 800 ml water)	100
Popcorn (A-8)	50 g	50
	100 g	100
Kip (A-9)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
	800 g	800
Opnieuw opwarmen (A-10)	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

Probleemoplossing

NORMALE SYMPTOMEN	
De microgolfoven verstoort de ontvangst van radio en televisie.	Dat is normaal. Dat is ook het geval bij kleine elektrische toestellen zoals een mixer, stofzuiger en elektrische ventilator.
Het licht van de microgolfoven is zwak.	Bij bereidingen op laag vermogen, kan het licht van de microgolfoven zwak zijn. Dat is normaal.
De warme lucht ontsnapt en kan voor condens op de deur zorgen.	Tijdens de werking ontsnapt veel stoom langs de gleuven. Maar een beetje stoom kan zich ophopen op een koud oppervlak, zoals bijvoorbeeld de deur van de microgolfoven. Dat is normaal.
De microgolfoven start automatisch, ook wanneer er geen voedsel in zit.	Zet het toestel NOOIT in werking zonder voedsel. Dat is normaal.

Gebruik de onderstaande tabel om uw probleem te identificeren en probeer de voorgestelde oplossing toe te passen. Richt u tot de erkende klantendienst wanneer de microgolfoven nog steeds niet correct werkt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
De microgolfoven werkt niet.	1) Het voedingssnoer is niet correct aangesloten.	Trek de stekker uit het stopcontact. Stop de stekker na 10 seconden terug in het stopcontact.
	2) De zekering is gesprongen of de stroomonderbreker werd geactiveerd.	Vervang de zekering of stel de stroomonderbreker in (de herstelling dient uitgevoerd te worden door een bekwaam persoon).
	3) Probleem met het stopcontact.	Probeer het stopcontact met een ander elektrisch toestel.
De microgolfoven warmt niet op.	4) De deur is niet correct gesloten.	Sluit de deur correct.
De draaischotel maakt lawaai wanneer de microgolfoven in werking is.	5) Het toebehoren van de draaischotel en de bodem van de microgolfoven zijn vuil.	Zie de paragraaf 'Reiniging en onderhoud' om de vuile delen te reinigen.

Reiniging en onderhoud

- Maak de binnen- en buitenkant van de microgolfoven schoon met een zachte doek en een niet-bijtend schoonmaakmiddel.
- Spoel af en wrijf droog. Voer deze handeling één keer per week of vaker uit indien nodig.
- Maak het toebehoren zoals steeds schoon met zeepsop.
- Maak de deur, de pakking van de deur en de andere onderdelen zorgvuldig schoon met een vochtige doek wanneer ze vuil zijn.
- Wrijf onmiddellijk oliespatten weg met een papieren doekje, vooral nadat u gevogelte enz. bereid hebt.
- Maak de pakkingen van de deur, de holtes, waterdichte oppervlakken en aangrenzende delen zorgvuldig schoon.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedesmal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr.

ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

40 Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung der Gefahren einer übermäßigen Exposition gegenüber Mikrowellenenergie
41 Sicherheitsvorschriften
44 Anschluss
45 Utensilien

B Übersicht über Ihr Gerät

49 Beschreibung des Geräts
50 Technische Spezifikationen
50 Installationsanleitung

C Verwendung des Geräts

51 Einstellung der Uhrzeit
51 Mikrowellenherd
52 Leistungs-Übersicht
52 Kochzeitschaltuhr
52 Auftauen nach Gewicht
52 Auftauen nach Dauer
53 Automatisches Menü
53 Schnellkochfunktion
53 Kochen in mehreren Schritten
53 Kindersicherung / Riegel
53 Tipps
54 Tabelle

D Praktische Hinweise

55 Fehlerbehebung
56 Reinigung und Wartung
56 Entsorgung Ihres Altgeräts

Dieses gerät ist ausschliesslich für den hausgebrauch bestimmt!

Vor dem ersten Gebrauch bitte sämtliche Anweisungen durchlesen und diese zur späteren Einsicht aufheben.

Bei Unfällen oder Schäden wegen unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder wegen Nichtbefolgen der Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung lehnen der Hersteller und der Händler jegliche Verantwortung ab.

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung der Gefahren einer übermäßigen Exposition gegenüber Mikrowellenenergie

• Versuchen Sie nicht, die Mikrowelle bei geöffneter Tür zu verwenden, da Sie sich so gefährlicher Mikrowellenenergie aussetzen würden. Behindern oder verändern Sie die Funktion der Sicherheits-Verriegelungsvorrichtungen auf keinen Fall.

• Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Vorderseite der Mikrowelle und der Tür. Vermeiden Sie die Ansammlung von Verschmutzungen oder Reinigungsprodukt-Rückständen auf den Dichtungsflächen.

ACHTUNG

Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht in Betrieb genommen werden, bevor sie von einer qualifizierten Fachkraft repariert worden ist.

ANMERKUNG

Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts irreparabel vermindern und gefährliche Situationen hervorrufen. Eine regelmäßige Reinigung des Geräts ist empfehlenswert.

Zur Reinigung des Geräts beachten Sie bitte den Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG".

Sicherheitsvorschriften

Treffen Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko von Brand, Stromschlag, Verletzung oder übermäßiger Exposition gegenüber der Energie der Mikrowelle zu vermindern, wenn Sie das Gerät verwenden.

WARNHINWEISE:

• Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in hermetisch verschlossenen Behältern aufgewärmt werden, da diese explodieren könnten.

• Für nicht qualifizierte Personen ist das Durchführen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Abdeckungen zum Schutz vor der Mikrowellenenergie abgenommen werden, gefährlich.

• Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht in Betrieb genommen werden, bevor sie von einer qualifizierten Fachkraft repariert worden ist.

• Ausschließlich Utensilien benutzen, die zur Verwendung im Mikrowellenherd geeignet sind.

• Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

• Wir empfehlen Ihnen, das Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen einer eventuellen Beschädigung zu untersuchen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Stromkabel beschädigt ist.

• Lassen Sie das Stromkabel nicht über eine Tischkante oder die Arbeitsplatte hinaus hängen.

• Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden und die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind

mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

• Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

ACHTUNG

Lassen Sie Kinder die Mikrowelle nicht unbeaufsichtigt benutzen, es sei denn, sie haben Anweisungen zur sicheren Verwendung der Mikrowelle erhalten und verstehen die Gefahren einer unsachgemäßen Handhabung.

• Die Mikrowelle ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Wäsche oder Erhitzen von Wärmekissen, Pantoffeln, Schwämmen, nasser Wäsche und anderen Gegenständen kann die Gefahr von Verletzungen, Verbrennungen oder Brand bestehen.

• Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Verstauen oder verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

• Verwenden Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools.

• Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts hoch sein.

• Während dem Aufwärmen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern die Mikrowelle im Auge behalten, da ein Brandrisiko besteht.

• Dieses Gerät darf nicht in einem Schrank oder Möbel aufgestellt werden.

• Die Mikrowelle muss freistehend aufgestellt werden.

• Eier mit Schale oder ganze gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erwärmt werden, da Explosionsgefahr besteht, sogar nach dem Kochen.

• Der Inhalt von Saugflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr gerührt oder geschüttelt werden. Überprüfen Sie die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.

• Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann die kochende Flüssigkeit plötzlich und mit Zeitverzögerung hochsprudeln, deshalb müssen bei der Handhabung des Behälters Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

• Das Erhitzen von Getränken im Mikrowellenherd kann dazu führen, dass diese plötzlich und zeitverzögert zu kochen beginnen und hochsprudeln, deshalb muss man beim Umgang mit dem Behälter große Vorsicht walten lassen.

• Verwenden Sie dieses Gerät zur zum in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien an diesem Gerät.

• Diese Mikrowelle wurde speziell zum Kochen entwickelt. Sie ist nicht zum Labor- oder industriellen Gebrauch bestimmt.

• Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet, um Sie vor eventuellen elektrischen Risiken zu schützen, und muss an einer Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen werden.

• Installieren oder stellen Sie diese Mikrowelle entsprechend den mitgelieferten Installationsanweisungen auf.

• Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand stehen. Über der Mikrowelle muss ein Freiraum von mindestens 30 cm bestehen. Sorgen Sie für ausreichend Freiraum über der Mikrowelle.

• Das Gerät wird bei Gebrauch heiß, halten Sie Kinder von diesem Gerät fern und berühren Sie die Heizelemente nicht mit den Händen.

• Das Gerät ist nicht zum Aktivieren durch einen externen Timer oder ein gesondertes Fernsteuerungssystem bestimmt.

• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe ersetzen, um Stromschläge zu vermeiden.

• Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt und alle Lebensmittelrückstände müssen entfernt werden. Keinen Dampfreiniger verwenden.

• Das Durchführen von Wartungsarbeiten durch nicht

qualifizierte Personen ist gefährlich.

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch oder ähnliche Verwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- **Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und sonstigen beruflichen Umfeldern;**
- **Bauernhöfe;**
- **Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften mit Wohnungscharakter;**
- **Räumlichkeiten wie Fremdenzimmer.**

ACHTUNG

Das Gerät und sein Zubehör werden beim Betrieb heiß. Achten Sie darauf, nicht die Teile zu berühren, die sich erhitzen.

- Kinder unter 8 Jahren fernhalten oder laufend beaufsichtigen.

- Die Verwendung eines Dampfreinigers zur Reinigung der Mikrowelle ist verboten.

- Die Oberfläche der Aufbewahrungsschublade kann heiß sein.

- Falls Rauch austritt, die Mikrowelle abschalten oder den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Tür geschlossen lassen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

Anschluss

ACHTUNG

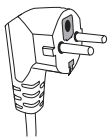
Stromschlaggefahr

Der Kontakt mit gewissen Innenbestandteilen kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod herbeiführen.
Demontieren Sie dieses Gerät nicht.

Eine fehlerhafte Erdung kann zu einem Stromschlag führen.
Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht korrekt installiert und geerdet ist.

• Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung die Stromschlaggefahr, indem sie es dem Strom ermöglicht, durch eine Leitung zu entweichen. Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stromkabel und einem geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker muss an einer korrekt installierten Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen werden.

• Wenn Sie die Erdungs-Anweisungen nicht verstehen oder bei Unsicherheit über die korrekte Erdung der Ausrüstung wenden Sie sich an einen Elektriker oder einen qualifizierten Dienstleister. Verwenden Sie bei Bedarf ein dreipoliges Verlängerungskabel mit Erdung.
Die Spannung des Strom- oder Verlängerungskabels muss mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen.



• Die Verwendung sehr langer Verlängerungskabel ist nicht empfehlenswert.
Um jede Gefahr zu vermeiden, fragen Sie immer einen qualifizierten, anerkannten Elektriker oder den Kundendienst.
Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder Metallkratzer zum Reinigen der Mikrowellentür, da diese Kratzer an der Oberfläche hervorrufen und zu Glasbruch führen könnten.

Utensilien

ACHTUNG
Verletzungsgefahr

Hermetisch geschlossene Gefäße können explodieren.

• Öffnen Sie hermetisch geschlossene Behälter und stechen Sie Plastikbeutel vor dem Kochen an.
Auf der folgenden Seite finden Sie zusätzliche Anweisungen: „Geeignete und ungeeignete Materialien zur Verwendung in der Mikrowelle". Gewisse nichtmetallische Utensilien können in einer Mikrowelle nicht verwendet werden.
Im Zweifelsfall unterziehen Sie die Utensilien dem nachstehend beschriebenen Test.

Utensilientest:

1. Stellen Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß mit 250 ml Wasser und das zu testende Utensil in die Mikrowelle.

2. Bei Höchstleistung 1 Minute erhitzen.

3. Utensil vorsichtig berühren. Wenn es heiß ist, verwenden Sie es nicht zum Kochen in der Mikrowelle.

4. 1 Minute Erhitzungszeit nicht überschreiten.

Liste mit Materialien, die in der Mikrowelle zu vermeiden sind:

UTENSILIEN	ANMERKUNGEN
Aluminiumplatte.	Kann einen Lichtbogen verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Teller.
Lebensmittel-Kartonschachtel mit Metallgriff.	Kann einen Lichtbogen verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Teller.
Metallutensilien oder Metallverzierungen.	Metall hindert die Energie der Mikrowelle daran, auf die Lebensmittel zu wirken. Metallverzierungen können einen Lichtbogen verursachen.
Drahtbinder, z.B. zum Verschließen von Gefrierbeuteln.	Können einen Lichtbogen und Brand in der Mikrowelle verursachen.
Papierbeutel.	Sie können sich in der Mikrowelle entzünden.
Schaumstoff.	Schaumstoff kann bei hohen Temperaturen schmelzen oder die darin enthaltene Flüssigkeit kontaminieren.
Holz.	Holz trocknet in der Mikrowelle aus und kann reißen oder brechen.

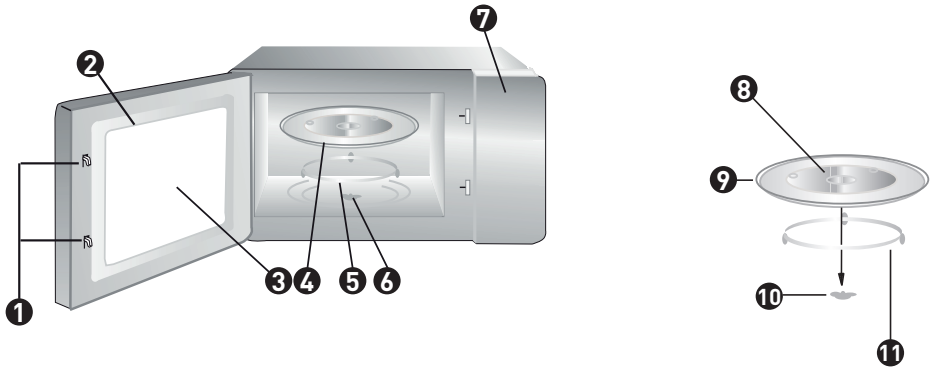
Liste mit Materialien, die zur Verwendung in der Mikrowelle geeignet sind:

UTENSILIEN	ANMERKUNGEN
Bräunungsplatte.	Der Boden einer Bräunungsplatte muss sich mindestens 5 mm über dem Drehteller befinden. Unsachgemäßer Gebrauch kann dazu führen, dass der Drehteller bricht.
Tischgeschirr.	Nur, wenn es mikrowellengeeignet ist. Keine gesprungenen oder angeschlagenen Teller verwenden
Konservengläser.	Immer den Deckel abnehmen. Nur zum Aufwärmen von Lebensmitteln verwenden. Die meisten Konservengläser halten Hitze nicht stand und können brechen.
Bratbeutel.	Nicht mit einer Metallklammer verschließen. Schlitze lassen, aus denen der Dampf entweichen kann.
Papierteller und -Becher.	Sind nur zum kurzen Erhitzen geeignet. Den Garvorgang immer überwachen.
Papierservietten.	Verwenden, um die Nahrung abzudecken, die aufgewärmt werden soll, und um Fett aufzusaugen. Nicht für schnelles Kochen geeignet, immer überwachen.
Backpapier.	Dient als Schutz vor Spritzern oder zum Einschlagen beim Dünsten.
Kunststoff.	Nur, wenn er mikrowellengeeignet ist. Muss den Hinweis „mikrowellengeeignet" tragen. Manche Kunststoff-Verpackungen werden weich, wenn sich die darin befindliche Nahrung erwärmt. Vakuumbeutel und hermetisch verschlossene Kunststoffbeutel müssen eingestochen, angeschlitzt oder geöffnet werden, gemäß den Anweisungen auf der Verpackung.
Plastikfolie.	Nur, wenn sie mikrowellengeeignet ist. Dient zum Abdecken der Lebensmittel, damit sie nicht austrocknen. Die Folie nicht mit den Lebensmitteln in Berührung bringen.

UTENSILIEN	ANMERKUNGEN
Thermometer.	Nur, wenn es mikrowellengeeignet ist. (Fleisch- oder Marmeladenthermometer).
Wachspapier.	Als Schutz gegen Spritzer verwenden und um die Feuchtigkeit zu erhalten.

Die Mikrowelle und das restliche Material aus dem Karton auspacken. Ihre Mikrowelle wird mit dem folgenden Zubehör geliefert:
- 1 Glasteller
- 1 Drehring- Anordnung
- 1 Gebrauchsanleitung

Beschreibung des Geräts



1. Sicherheitsverriegelung
2. Türanordnung
3. Sichtfenster
4. Glasteller
5. Halterung des Drehtellers
6. Antrieb des Drehtellers
7. Bedienfeld
8. Drehzapfen (unten)
9. Glasteller
10. Drehteller-Achse
11. Halterung des Drehtellers

a. Platzieren Sie den Glasteller nie falsch herum.
Die Bewegung des Glastellers darf nie behindert werden.
b. Der Glasteller und die Drehring-Anordnung müssen immer zusammen zum Kochen verwendet werden.
c. Die Lebensmittel und die Gefäße, in denen diese enthalten sind, müssen zum Zubereiten immer auf den Glasteller gestellt werden.
d. Wenn der Glasteller oder die Drehring-Anordnung Risse oder Brüche aufweist, wenden Sie sich an den Kundendienst in Ihrer Nähe.

ACHTUNG

Die zugängliche Oberfläche kann bei Gebrauch heiß werden.

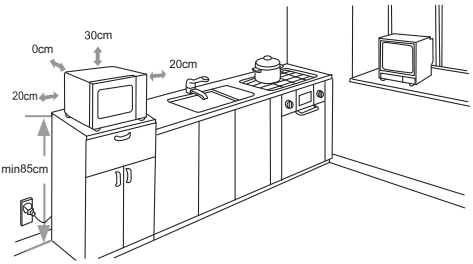
Technische Spezifikationen

Modell	MO23EL
Stromversorgung	230 V~50 Hz
Eingangsleistung (Mikrowellen)	1 250 W
Ausgangsleistung (Mikrowellen)	800 W
Ofenkapazität	23 l
Durchmesser des Drehtellers	∅270 mm
Außenabmessungen	486 X 395 X 292,5 mm
Nettogewicht	Ca. 12,83 kg

Installationsanleitung

Sämtliches Verpackungsmaterial und Zubehör entfernen. Sichergehen, dass die Mikrowelle nicht beschädigt ist, zum Beispiel, dass sie keine Beulen aufweist oder die Tür beschädigt ist. Nehmen Sie die Mikrowelle bei Beschädigung nicht in Betrieb. Die um das Gerät gewickelte Folie entfernen, die dazu dient das Gerät vor Schmutz zu schützen. Jedoch nicht den hellbraunen Schutzfilm aus Glimmer innen in der Mikrowelle entfernen.

1. Den Mikrowellenherd an einer Stelle aufstellen, die genügend Platz für eine ausreichende Luftzirkulation bietet. Sehen Sie zum Aufstellen des Mikrowellenherdes eine Höhe von mindestens 85 cm vor. Das Gerät mit der Rückseite zur Wand aufstellen. Über dem Mikrowellenherd mindestens 30 cm Freiraum lassen und mindestens 20 cm zwischen dem Herd und den anderen Wänden. Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand stehen.



2. Niemals die Füße des Geräts abmontieren.

3. Das Gerät kann beschädigt werden, falls die Lüftungsöffnungen blockiert sind.

4. Den Herd zur Vermeidung von Interferenzen so weit wie möglich von Radio- und Fernsehgeräten entfernt aufstellen.

5. Den Stecker des Herdes in eine Steckdose stecken, immer kontrollieren, ob die Netzspannung Ihrer Wohnung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.

6. **Warnung:** Die Mikrowelle nicht über einem Herd oder einem anderen Gerät aufstellen, das Wärme erzeugt.

7. Der zugängliche Teil des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.

Einstellung der Uhrzeit

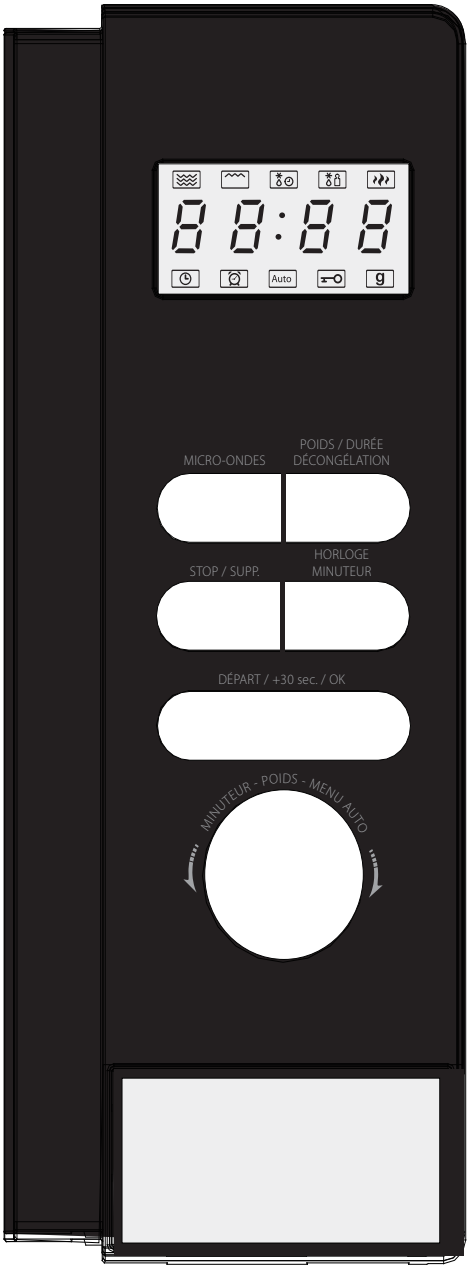
Wenn Sie den Mikrowellenherd einstecken, wird 0:00 angezeigt und es ist ein Piepton zu hören.

• Auf HORLOGE/MINUTEUR drücken; 00:00 erscheint auf dem Display und die Stundenanzeige blinkt.
• Sie können die Stunden mit dem Drehknopf einstellen.
• Danach erneut auf HORLOGE/MINUTEUR drücken, worauf die Minutenanzeige zu blinken beginnt.
• Sie können die Minuten mit dem Drehknopf einstellen.
• Zur Bestätigung noch einmal auf HORLOGE/MINUTEUR drücken.

• Auf STOP/SUPP. drücken, um jederzeit die Einstellung der Uhr zu unterbrechen.

Mikrowellen

• Einmal auf MICRO-ONDES drücken; es wird folgende Angabe angezeigt: P100.
• Nun können Sie die Leistung schrittweise einstellen, indem Sie auf MICRO-ONDES oder den Knopf drücken. Sie können P100, P80, P50, P30 oder P10 wählen. Die angezeigten Zahlen entsprechen einem Prozentsatz der maximalen Leistung.
• Anschließend zur Bestätigung auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.
• Zur Einstellung der Kochzeit zwischen 5 Sek. und 95 Min. den Knopf drehen.
• Starten Sie den Kochvorgang, indem Sie auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.



Leistungs-Übersicht

DRÜCKEN/DREHEN	LEISTUNG
Einmal	100 %
Zweimal	80 %
Dreimal	50 %
Viermal	30 %
Fünfmal	10 %

Es gibt folgende Intervalle zur Einstellung der Kochzeit:

ZWISCHEN	INTERVALL
0 und 1 Min.	5 Sek.
1 und 5 Min.	10 Sek.
5 und 10 Min.	30 Sek.
10 und 30 Min.	1 Min.
30 und 95 Min.	5 Min.

Kochzeitschaltuhr

• Zweimal auf HORLOGE/MINUTEUR drücken; es erscheint folgende Anzeige: 00:00.
• Den Drehknopf zur Angabe der gewünschten Kochzeit drehen, maximal 95 Minuten.
• Auf DÉPART/+30 sec./OK drücken, um die Einstellung zu bestätigen.
• Wenn die Zeit abgelaufen ist, erlischt die Anzeige der Uhr und es sind fünf Pieptöne zu hören. Anschließend wird die derzeitige Uhrzeit angezeigt.
Die Kochzeitschaltuhr läuft weiter, wenn Sie die Tür öffnen.
Es ist nicht möglich ein anderes Programm einzustellen, solange die Kochzeitschaltuhr läuft.

Auftauen nach Gewicht

• Einmal auf POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION drücken; das Display zeigt dEF 1 an.
• Den Knopf drehen, um das gewünschte Gewicht der Nahrung zum Auftauen anzugeben. Sie können von 100 bis 2 000 Gramm auswählen.
• Starten Sie das Auftauen, indem Sie auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.
Sie können das Auftauen jederzeit unterbrechen, indem Sie auf STOP/SUPP drücken. Auf DÉPART/+30 sec./OK drücken, um das Auftauen fortzusetzen. Wenn Sie zweimal auf STOP/SUPP. drücken, kehrt die Mikrowelle in den Stand-By-Modus zurück.
• Wenn die Hälfte der Auftauzeit abgelaufen ist, sind zwei Pieptöne zu hören um Sie darann zu erinnern, die Lebensmittel umzudrehen. Wenn Sie die Lebensmittel umdrehen, brauchen Sie nur die Tür wieder zu schließen und auf DÉPART/+30 sec./OK drücken um das Auftauen fortzusetzen. Wenn Sie den Signalton ignorieren, wird das Auftauen automatisch fortgesetzt, es kann jedoch sein, dass die Lebensmittel nicht vollständig aufgetaut werden.

Auftauen nach Dauer

Zweimal auf POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION drücken; das Display zeigt dEF 2 an.
• Den Knopf drehen, um die gewünschte Auftaudauer anzugeben.
• Starten Sie das Auftauen, indem Sie auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.
Sie können das Auftauen jederzeit unterbrechen, indem Sie auf STOP/SUPP drücken. Auf DÉPART/+30 sec./OK drücken, um das Auftauen fortzusetzen. Wenn Sie zweimal auf STOP/SUPP. drücken, kehrt die Mikrowelle in den Stand-By-Modus zurück.

Automatisches Menü

• Den Knopf nach rechts drehen, bevor Sie auf eine andere Menü-Taste drücken.
So können Sie ein Automatik-Menü auswählen. Sie können zwischen 10 vorprogrammierten Funktionen wählen (von A-1 bis A-10).
• Auf Départ/+30 sec./OK drücken, um Ihre Wahl zu bestätigen.
• Zur Angabe des Gewichts in Gramm den Knopf drehen.
• Starten Sie den Kochvorgang, indem Sie auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.

Schnellkochfunktion

Bevor Sie eine andere Menü-Taste drücken, auf DÉPART/+30 sec./OK drücken, um die Mikrowelle 30 Sekunden lang bei voller Leistung zu benutzen. Jedesmal wenn Sie diesen Vorgang wiederholen, verlängert sich die Kochdauer um 30 Sekunden bis zu maximal 95 Minuten.
Durch Betätigen der Taste DÉPART/+30 sec./OK lassen sich ebenfalls während des Kochvorgangs im Mikrowellenherd oder beim Auftauen 30 Sekunden hinzufügen.
Den Drehknopf nach links drehen, um gleich zu Anfang die Kochzeit einzustellen, dann auf DÉPART/+30 sec./OK drücken, um mit 100% der Leistung zu kochen.

Kochen in mehreren Schritten

Sie können die Mikrowelle so einstellen, dass ein Gericht in 2 Schritten gekocht wird. Falls Sie vor dem Kochen auftauen möchten, empfiehlt es sich natürlich, das Gerät zuerst in den Auftau-Modus zu stellen. Das Gerät gibt zwischen dem Ende des ersten und dem Beginn des zweiten Schritts einen Signalton ab.
Beispiel: Wenn Sie ein Lebensmittel 5 Minuten lang auftauen und es dann in der Mikrowelle 7 Minuten lang bei 80% der Leistung kochen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:
1. Zweimal auf POIDS/DURÉE DÉCONGÉLATION drücken.
Das Display zeigt dann dEF2 an.
2. Den Knopf drehen, um die Zeitschaltuhr auf 5 Minuten einzustellen.
3. Einmal auf MICRO-ONDES drücken. Den Knopf drehen, um die Knopf einzustellen, bis das Display P80 (80 %) anzeigt.
4. Zur Bestätigung auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.
5. Den Knopf drehen, um die Zeitschaltuhr auf 7 Minuten einzustellen.
6. Starten Sie den Kochvorgang, indem Sie auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.

Kindersicherung/ Riegel

3 Sekunden lang auf STOP/SUPP. drücken. Es ist ein Piepton zu hören und ein Schlüssel wird angezeigt. Zur Freigabe erneut 3 Sekunden lang auf STOP/SUPP. drücken.
Es ist ein weiterer Piepton zu hören und der Schlüssel verschwindet.

Tipps

Sie können während des Kochvorgangs auf HORLOGE/MINUTEUR drücken, um 2-3 Sekunden lang die Uhrzeit anzuzeigen.
• Sie können während des Kochvorgangs auf MICRO-ONDES drücken, um 2-3 Sekunden die derzeitige Leistung anzuzeigen.
• Falls Sie die Tür der Mikrowelle kurz geöffnet haben, zur Fortsetzung des Kochvorgangs auf DÉPART/+30 sec./OK drücken.
• Nachdem Sie ein Koch-Programm eingestellt haben, müssen Sie innerhalb von 5 Minuten auf DÉPART/+30 sec./OK drücken. Sonst zeigt das Display wieder die Uhrzeit an und Ihre Einstellung wird gelöscht.
• Wenn die Mikrowelle mit geringer Leistung arbeitet, scheint das Licht im Inneren

ebenfalls weniger stark.
• Die Bildung von Kondenswasser an der Tür der Mikrowelle ist normal.

Tabelle

MENÜ	GEWICHT (G)	DISPLAY
Pizza (A-1)	200g	200
	400g	400
Kartoffeln (A-2)	200g	200
	400g	400
	600g	600
Fleisch (A-3)	250g	250
	350g	350
	450g	450
Fisch (A-4)	250g	250
	350g	350
	450g	450
Gemüse (A-5)	200g	200
	300g	300
	400g	400
Getränke (A-6)	1 (120 ml)	1
	2 (240 ml)	2
	3 (360 ml)	3
Nudeln (A-7)	50 g (mit 450 ml Wasser)	50
	100 g (mit 800 ml Wasser)	100
Popcorn (A-8)	50g	50
	100g	100
Huhn (A-9)	200g	200
	400g	400
	600g	600
	800g	800
Aufwärmen (A-10)	200g	200
	400g	400
	600g	600

Fehlerbehebung

NORMALES SYMPTOM	
Die Mikrowelle stört den Fernseh- und Radioempfang.	Dies ist normal. Dieses Phänomen ähnelt den Interferenzen, die elektrische Haushaltsgeräte wie Mixer, Staubsauger und elektrische Ventilatoren hervorrufen.
Die Beleuchtung in der Mikrowelle ist schwach.	Beim Garen bei niedriger Leistung kann die Beleuchtung in der Mikrowelle schwach sein. Dies ist normal.
Heiße Luft tritt aus und kann sich an der Tür kondensieren.	Während dem Garen tritt viel Dampf aus den Öffnungen aus. Etwas Dampf kann sich aber auf einer kalten Oberfläche, z.B. auf der Tür der Mikrowelle, niederschlagen. Dies ist normal.
Die Mikrowelle startet automatisch ohne Lebensmittel.	Das Gerät NIEMALS leer ohne Lebensmittel einschalten. Dies ist normal.

Suchen Sie Ihr Problem in der nachstehenden Tabelle und versuchen Sie, es mit der vorgeschlagenen Methode zu lösen. Wenn die Mikrowelle danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an einen anerkannten Wartungsdienst in Ihrer Nähe.

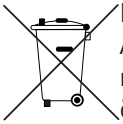
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Die Mikrowelle funktioniert nicht.	1) Das Stromkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Gerät vom Strom trennen. Dann nach 10 Sekunden wieder anschließen.
	2) Die Sicherung ist durchgebrannt, oder der Stromkreis-Schutzschalter ist aktiviert.	Sicherung ersetzen oder Schutzschalter zurücksetzen (die Reparatur muss von einer qualifizierten Fachperson durchgeführt werden).
	3) Problem mit der Steckdose.	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät.
Die Mikrowelle heizt nicht.	4) Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Die Tür korrekt schließen.
Der Drehteller macht Geräusche, wenn die Mikrowelle in Betrieb ist.	5) Das Zubehör des Drehtellers und der Boden der Mikrowelle sind verschmutzt.	Den Abschnitt „Reinigung und Wartung" zur Reinigung der verschmutzten Teile lesen.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Mikrowelle innen und außen mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Abspülen und trockenwischen. Führen Sie diesen Vorgang einmal pro Woche und bei Bedarf häufiger durch.
- Reinigen Sie das Zubehör wie gewohnt in warmem Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Tür, die Dichtung und die übrigen anliegenden Teile mit einem feuchten Tuch, wenn sie verschmutzt sind.
- Wischen Sie Ölspritzer sofort mit einem feuchten Küchenpapier ab, besonders nachdem Sie Geflügel usw. zubereitet haben.
- Reinigen Sie die Türdichtungen, Hohlräume, Dichtungsflächen und die anliegenden Teile sorgfältig.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 1 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 1 Jahr für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

Importé par / Geimporteerd door / Importiert durch
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr

La mise sur le marché de ce produit est opérée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekert.

Dieses Produkt wird von der Gesellschaft ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

Made in PRC